



City Hall Council Chamber
1515 Sixth Street, Coachella, California
(760) 398-3502 ♦ www.coachella.org

AGENDA

SESIÓN CERRADA Y REUNIÓN ORDINARIA DEL CONSEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE COACHELLA

EL CONSEJO REPRESENTANDO AL DISTRITO SANITARIO DE COACHELLA,
EL DISTRITO DE PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS DE COACHELLA, AUTORIDAD FINANCIERA DE COACHELLA,
CORPORACIÓN DE CABLE DE ACCESO GUBERNAMENTAL Y EDUCATIVO DE COACHELLA, AUTORIDAD DEL
AGUA DE COACHELLA, AGENCIA SUCESORA DE LA AGENCIA DE REURBANIZACIÓN DE COACHELLA Y LA
FUNDACIÓN DE PARQUES Y RECREACIÓN DE COACHELLA

12 de noviembre, 2025

5:00 PM – SESIÓN CERRADA

6:00 PM – REUNIÓN ORDINARIA

Lugar de la reunión en persona:	Si desea asistir a la reunión a través de zoom, aquí está el enlace:
Ayuntamiento de Coachella Cámara del Consejo 1515 Sixth Street Coachella, CA	https://us02web.zoom.us/j/88457271898?pwd=REdzU1NoQmpVSFhWTDVaZ0VCekYxdz09 O One tap mobile: 16699006833,,88457271898#,,,*,606140# O teléfono: US: +1 669 900 6833 ID del webinar: 884 5727 1898 Código de acceso: 606140 Español: El idioma español está disponible en Zoom seleccionado la opción en la parte de abajo de la pantalla.

- Los comentarios públicos pueden recibirse **en persona, por correo electrónico o por Zoom:**
 - **En persona:**

Cualquier persona que desee hablar en persona durante el período de comentarios públicos o sobre un punto en particular debe completar un Formulario de Solicitud para Hablar. Para recibir la palabra, un Formulario de Solicitud para Hablar debe ser entregado al Secretario de la Ciudad antes del inicio del período de comentarios públicos o antes de que el Consejo considere el punto de la agenda sobre el cual desea proporcionar un comentario.
 - **En tiempo real vía Zoom:**

Si participan en tiempo real a través de Zoom, durante el período de comentarios públicos, los participantes deben ser visibles en la cámara y usar la función “**levantar la mano**” en Zoom.
 - **Por escrito por correo electrónico:**

Si proporciona un comentario por escrito por correo electrónico, puede enviar su comentario público al Consejo Municipal enviando un correo electrónico a cityclerk@coachella.org. Para comentar por correo electrónico, envíe sus comentarios a más tardar a las 12 p.m. del día de la reunión enviando un correo

electrónico con su nombre, punto de la agenda (si corresponde) y su comentario. Cualquier correspondencia recibida antes de la hora límite se enviará al Consejo Municipal para su consideración antes de que se tome una acción sobre el asunto, durante la reunión y, si se solicita, una (1) copia impresa de los comentarios públicos escritos estará disponible para la vista del público, y los comentarios escritos se conservarán para los registros oficiales. Los comentarios escritos no se leerán en voz alta en las reuniones del Consejo Municipal.

- La **transmisión en vivo** de la reunión se puede ver en línea accediendo al sitio web de la ciudad en www.coachella.org, y haciendo clic en la pestaña “**Ver reuniones del consejo**” ubicada en la página de inicio, y luego haciendo clic en el botón “en vivo”.

LLAMADO AL ORDEN: - 5:00 P.M.

PASE DE LISTA:

APROBACIÓN DE LA AGENDA:

“En este momento, el Consejo/Junta/Corporación/Autoridad puede anunciar cualquier punto que está siendo retirado de la agenda o continuado a otra fecha o solicitar el traslado de un punto de la agenda”.

COMENTARIOS PÚBLICOS (PUNTOS DE LA SESIÓN CERRADA):

SE LEVANTA LA SESIÓN PARA DAR PASO A LA SESIÓN CERRADA:

1. REUNIÓN CON ASESORES LEGALES - LITIGIOS PREVISTOS
Exposición significativa a litigios de conformidad con la Sección 54956.9(d)(2) del Código Gubernamental
Dos (2) casos potenciales
2. EVALUACIÓN DEL DESEMPEÑO DE LOS EMPLEADOS PÚBLICOS (Sección 54957(b)(1))
Título: Administrador de la Ciudad
3. NOMBRAMIENTO DE EMPLEADO PÚBLICO (Sección 54957(b)(1))
Título: Administrador de la Ciudad

REUNIRSE DE NUEVO PARA LA REUNIÓN ORDINARIA: - 6:00 P.M.

JURAMENTO A LA BANDERA:

ANUNCIOS DE LA SESIÓN CERRADA:

PROCLAMACIONES/PRESENTACIONES/INSTRUCCIONES:

4. Presentación del Distrito de Riego Imperial sobre la formación de la Autoridad de Poderes Conjuntos.
5. Actualización del calendario del Consulado Mexicano para 2026.
6. Actualización sobre las actividades del Club de Boxeo de Coachella y presentación de los boxeadores.

7. Presentación de la autoevaluación de las instalaciones de la ciudad de Coachella y del plan de transición para el cumplimiento del Título II de la Ley para Estadounidenses con Discapacidades (ADA).
8. Usos elegibles de los fondos del Programa de Subvenciones en Bloque para el Desarrollo Comunitario.

COMUNICACIONES ESCRITAS:

COMENTARIOS PÚBLICOS (PUNTOS NO INCLUIDOS EN LA AGENDA) (LIMITADO A UN MÁXIMO DE 30 MINUTOS. SI SE REQUIERE TIEMPO ADICIONAL PARA COMENTARIOS PÚBLICOS, SE ESCUCHARÁN DESPUÉS DEL PUNTO N.º 15. CALENDARIO DE AUDIENCIAS PÚBLICAS):

El público podrá dirigirse al Consejo Municipal, la Junta, la Corporación o la Autoridad sobre cualquier tema de interés público que no esté incluido en la agenda, pero que sea de su competencia. Por favor, limite sus comentarios a tres (3) minutos.

CALENDARIO DE CONSENTIMIENTO:

(Se recomienda que se actúe sobre los puntos de consentimiento de forma simultánea a menos que un miembro del consejo solicite una discusión y/o acción por separado).

9. Actas de la reunión ordinaria del Consejo Municipal del 22 de octubre, 2025, de la Ciudad de Coachella, el Distrito Sanitario de Coachella, el Distrito de Protección contra Incendios de Coachella, la Autoridad Financiera de Coachella, la Corporación de Cable de Acceso Educativo y Gubernamental de Coachella, la Autoridad del Agua de Coachella, la Agencia sucesora de la Agencia de Reurbanización de Coachella y Parques y Recreación de Coachella.
10. Listado de vouchers: EFT / Reembolsos de facturación de servicios públicos / Gastos del año fiscal 2025-26 a fecha 12 de noviembre de 2025, \$4,172,841.76
11. Informes trimestrales - Primer trimestre (julio - septiembre) del año fiscal 2025-2026.
12. Aprobar la Ordenanza N.º 1227 que modifica la Sección 16.12.140 del Código Municipal de Coachella relativa a las prórrogas para la presentación de un plano definitivo (Segunda lectura).
13. Aprobar la Ordenanza N.º 1226 que modifica los Capítulos 5.68 y 5.69 del Código Municipal de Coachella relativos a las regulaciones de permisos para negocios de cannabis (Segunda lectura).
14. Contrato de arrendamiento con Sixth Street Coffee para la propiedad ubicada en 1500 Sixth Street.
15. Autorizar la suscripción anual a los servicios en la nube de Microsoft Office 365 por un monto de \$83,945.00.
16. Aprobar la Resolución N.º 2025-56 que autoriza la presentación de una solicitud de subvención individual para el Programa Municipal/del Condado de Reciclaje de Envases de Bebidas del Departamento de Reciclaje y Recuperación de Recursos de California (CalRecycle) por un monto de \$11,282.
17. Aprobar la Resolución N.º 2025-55 que autoriza la financiación de la subvención de la Ley de Equidad del Cannabis del Estado de California.

18. Aprobar la Resolución N.º 2025-57 que aprueba un acuerdo de servicios profesionales con Optimize Investment Partners, LLC para servicios de asesoría de inversiones.

CALENDARIO DE NEGOCIOS NUEVOS (LEGISLATIVO Y ADMINISTRATIVO):

19. Resolución N.º 2025-47 por la que se aprueba el cambio de reclasificación de Coordinador de Proyectos de Construcción a Gerente de Construcción de Obras Públicas.
20. Impartir instrucciones para la selección de los homenajeados del programa Héroes Locales 2025 y del Gran Mariscal del desfile.

CALENDARIO DE AUDIENCIAS PÚBLICAS (CUASI-JUDICIAL):

NINGUNO

INFORMES Y SOLICITUDES:

Comentarios del Consejo/Informe de los Comités Misceláneos.

Comentarios del Administrador de la Ciudad.

SE LEVANTA LA SESIÓN:

Los Paquetes completos de la Agenda están disponibles para la inspección pública en la Oficina del Secretario Municipal en 53-462 Enterprise Way, Coachella, California, y en el sitio web de la Ciudad www.coachella.org.

ESTA REUNIÓN ES ACCESIBLE PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD